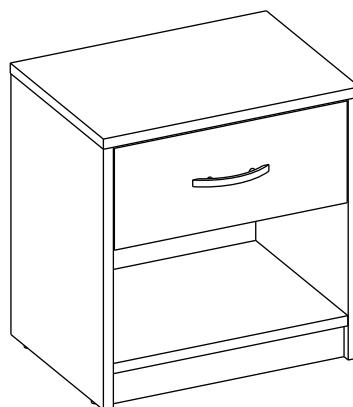
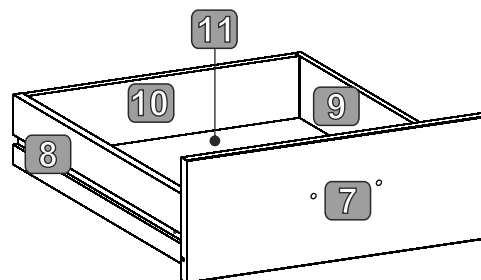
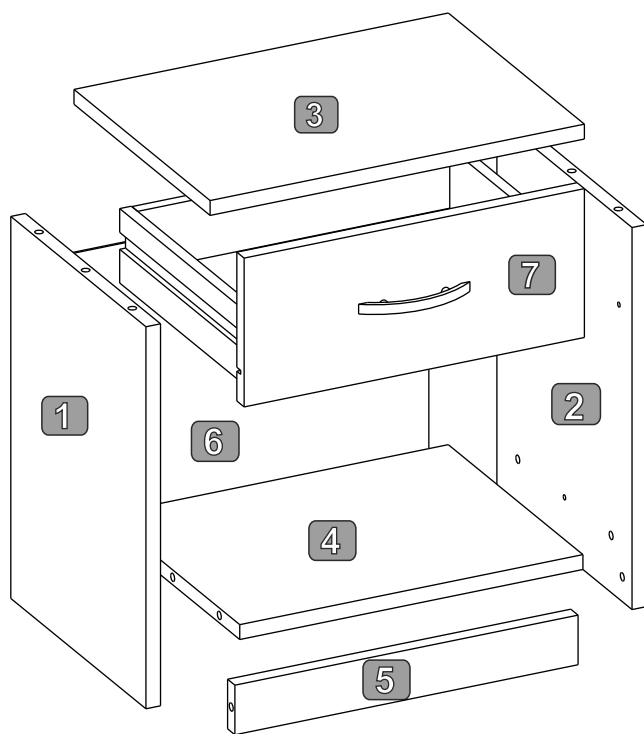
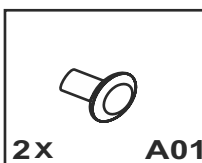
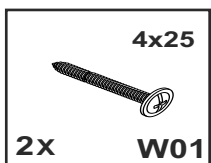
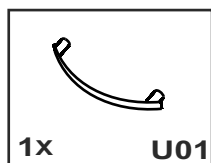
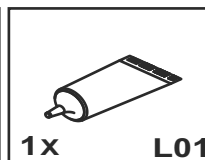
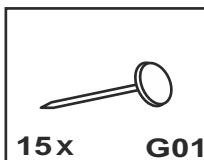
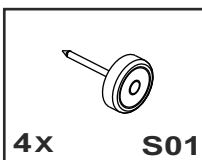
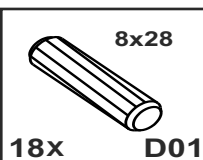
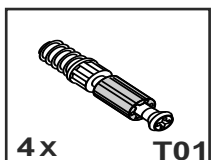
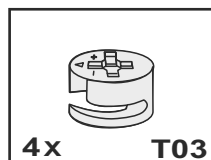
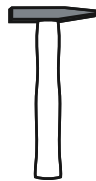
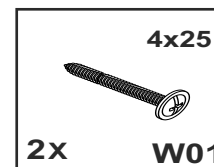
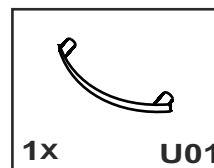
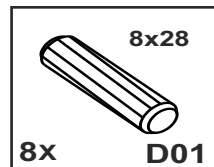
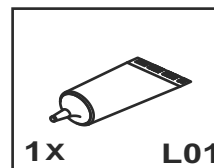
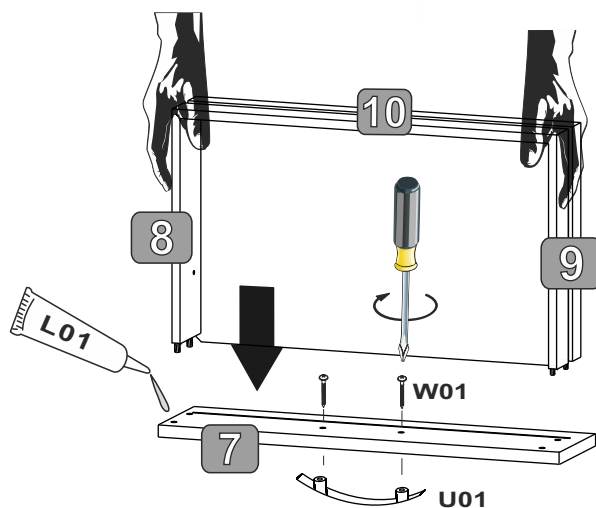
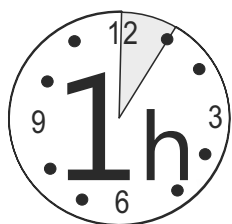
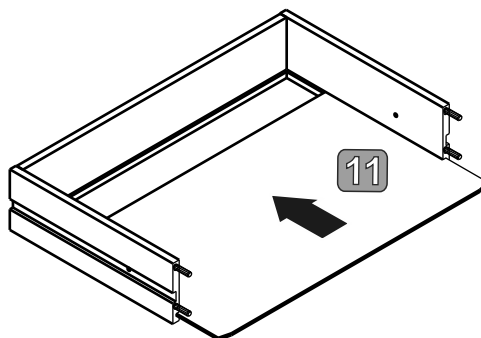
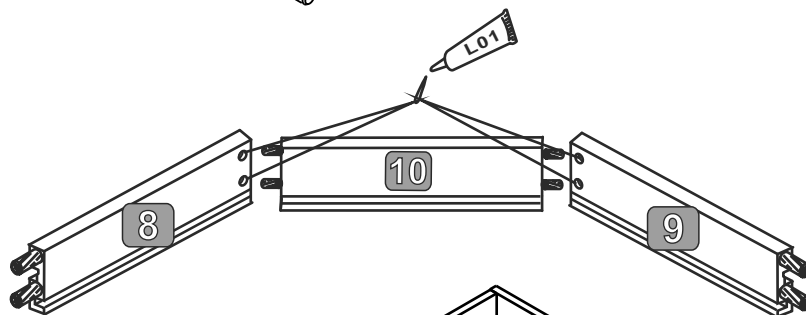
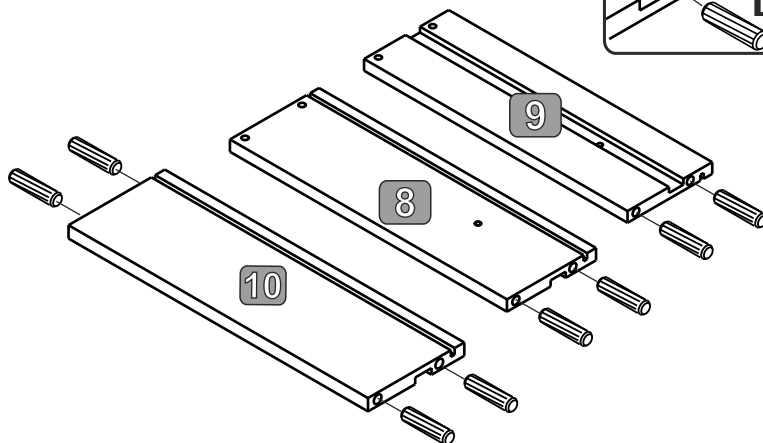
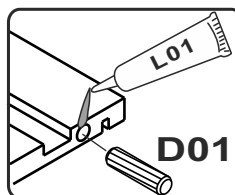
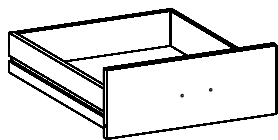
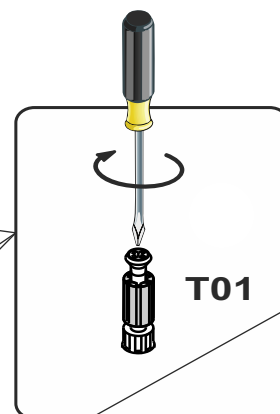
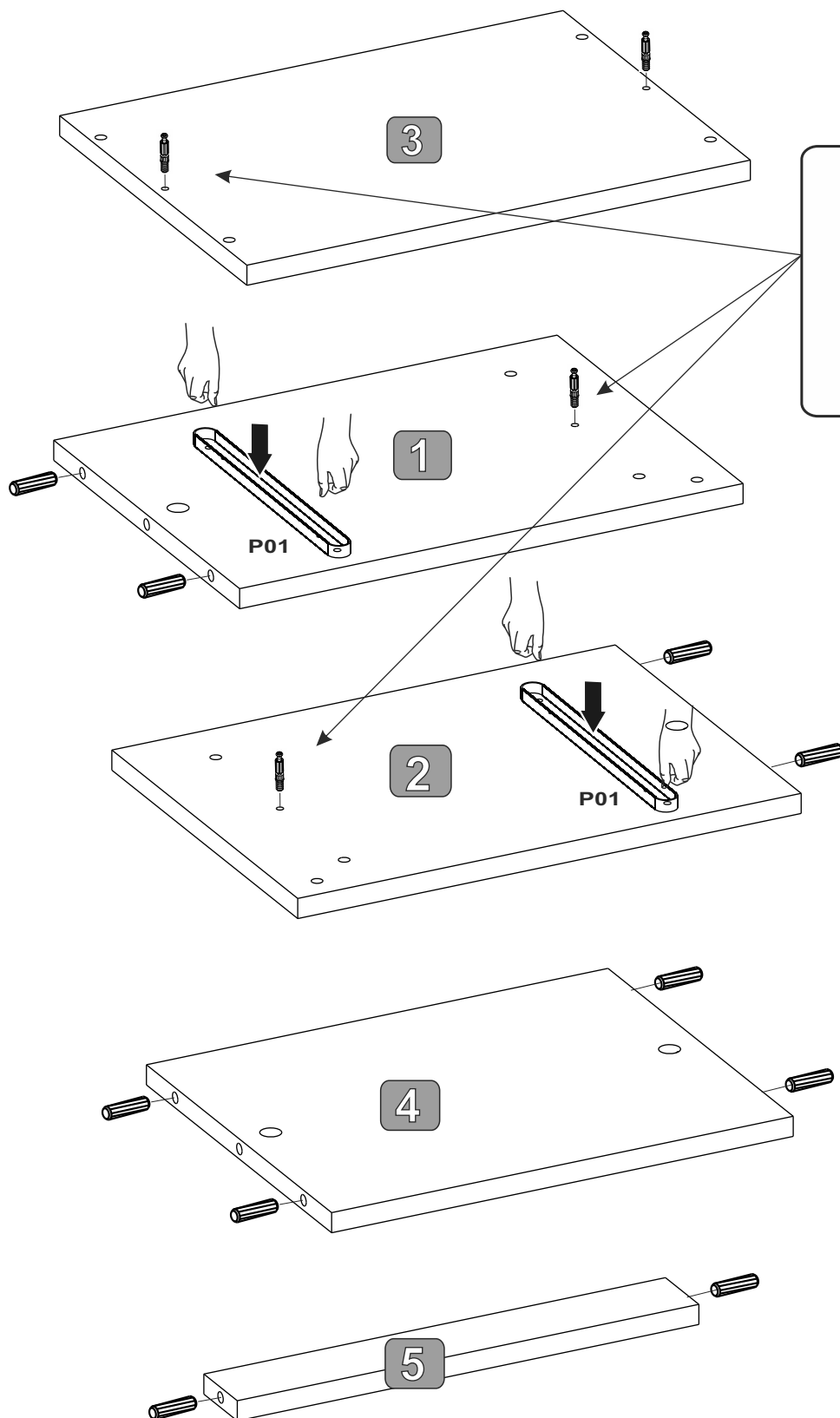
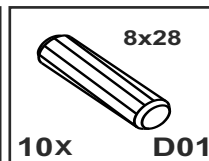
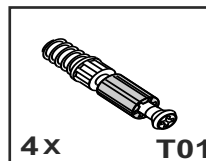
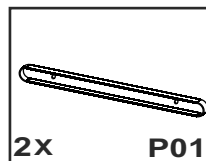




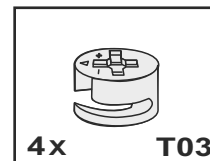
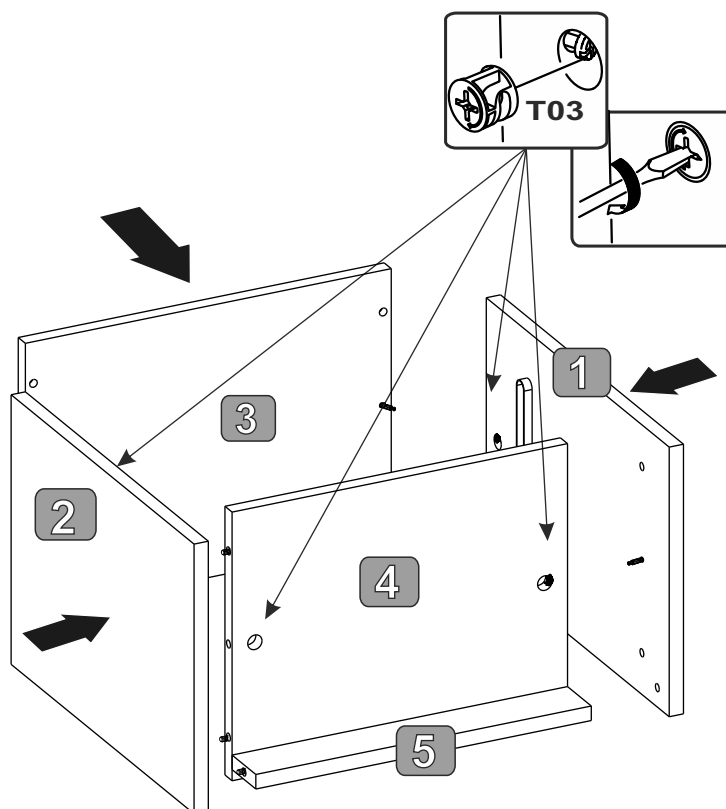
1



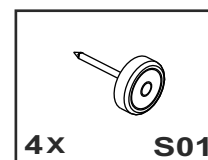
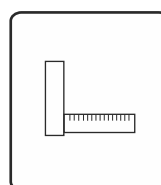
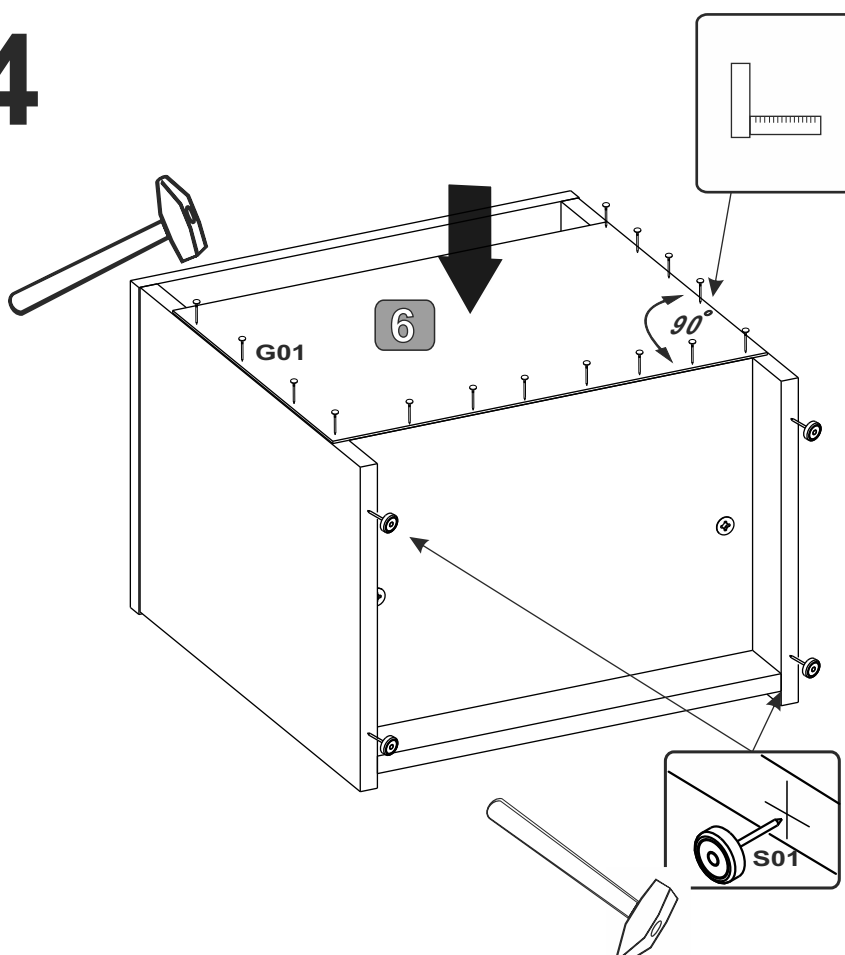
2



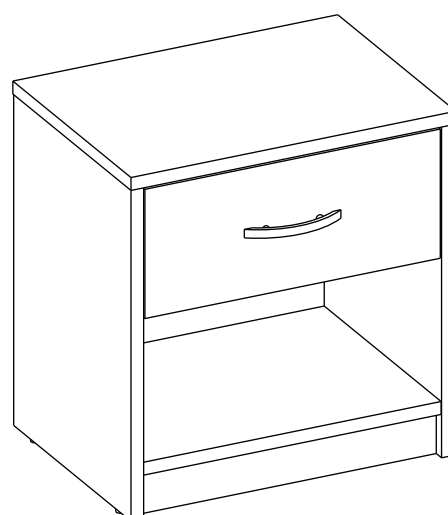
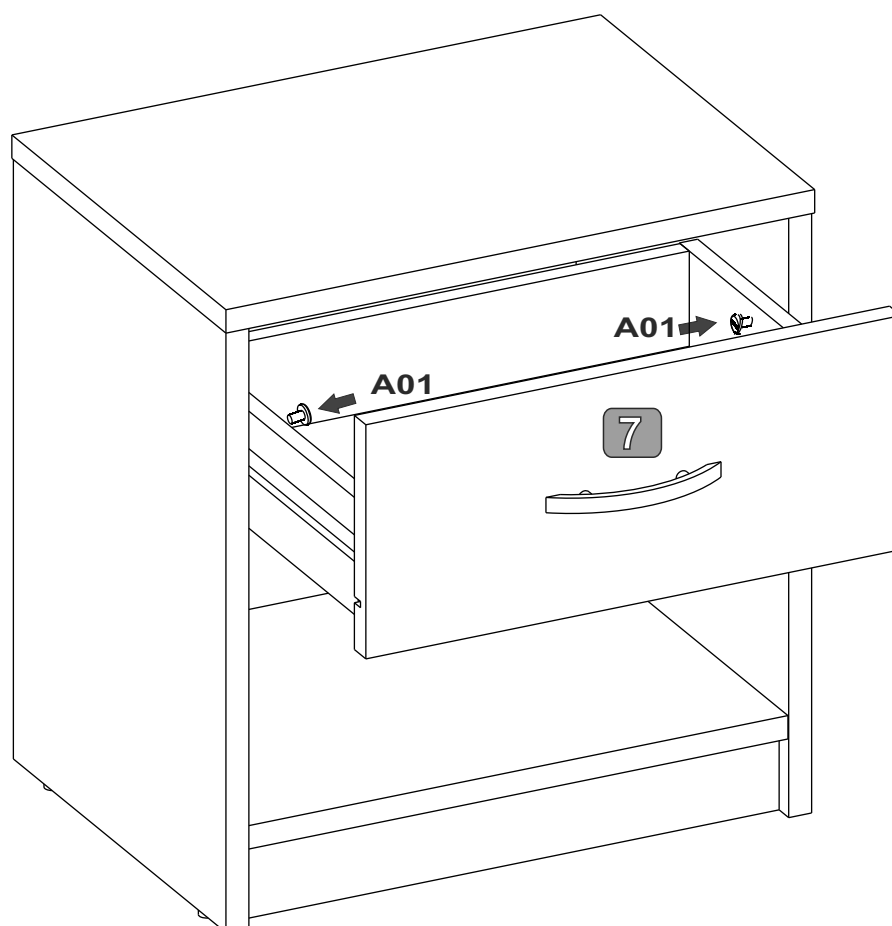
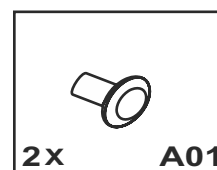
3



4



5



Instructions for furniture maintenance

- The maintenance consists in regular cleaning the external and internal surfaces of the furniture.
- Remove any?stains or dirt regularly. The fresh stains are usually to be removed easier and completely
- Materials and agents for maintenance:
 - RECOMMENDED** : soft fabric cloths while using proper cleaning and maintenance agents (it is recommended to apply commonly used foams and emulsions) however, before using them it is advisable to do the test on the invisible surface with the agents designed for using for this type of material
 - UNACCEPTABLE** : rough sponges, scratchers, detergents, chemical solvents, polishes powders containing abrasive materials and it is also inadvisable to soak with a great amount of water.

(7)

Wskazówki na temat Konserwacji mebli

- Konserwacja polega na regularnym czyszczeniu zewnętrznych i wewnętrznych powierzchni mebla. Na bieżąco usuwać plamy i zabrudzenia. Świeże plamy są zazwyczaj w całości usuwać.
- Materiały i środki do konserwacji:
- WYŚWIETLANIE:** ściereczki z miękkiej tkaniny z użyciem odpowiednich środków czyszczących – konserwujących (zaleca się stosowanie ściereczki z dostępnych planek i emulsi) jednak przed użyciem środków czyszczących – konserwujących zaleca się przeprowadzenie testu na powierzchni niewidocznej środkami przeznaczonymi dla tego typu tworzywa
- NIEODPUŠCZALNE:** twarde gąbki, drapak, deterenty, rozpuszczalniki chemiczne, pasły proszki zawierające środki ściernie oraz niewskazane jest moczenie dużej ilości wody.

DE

Anweisung zur Möbelpflege

- Pflege bedeutet regelmäßige Reinigung der äußeren und inneren Möbeloberfläche
 - Flecken und Verschmutzungen laufend entfernen. Neue Flecken lassen sich gewöhnlich leicht und häufig völlig entfernen
 - Pflegestoffe und -mittel:
- EMPFEHLUNGSWERT:** Lappen aus weichem Stoff und entsprechendes Reinigungspflegemittel (empfehlenswert sind handelsübliche Schäumen und Emulsionen) allerdings wird vor der Anwendung der Reinigungspflegemittel ein Test auf der unsichtbaren Oberfläche empfohlen
- UNZULASSIG:** harte Schwämme, Scrubber, Spülmittel, chemische Lösungsmittel, Pasten Pulver mit Schleifmittel sowie Nassmachern mit viel Wasser.

(CZ)

Pokyny pro údržbu nábytku

- Udržba spočívá v pravidelném čištění vnějších a vnitřních povrchů nábytku.
- Skvrny a nečistoty okamžitě odstraňujte. Čerstvé skvrny je možné snadněji a nejčastěji zcela odstranit.
- Materiál a prostředky k údržbě:
- DOPORUČENÍ:** hadičky z měkké látky s použitím vhodných čisticích a konzervačních prostředků (doporučuje se používat všeobecně přístupných pěnek a emulzí) avšak před použitím čisticích a konzervačních prostředků se poraďte s výrobcem.
- NEODPovídÁ:** tvrdé hadky, skrabáky, detergenty, chemické rozpouštědla, pasty, prášky obsahující brusné prostředky a nedoporučuje se močit přilís velkým množstvím vody.

FR

Indications concernant la conservation des meubles

- La conservation consiste à :
 Effacer les taches et les salures immédiatement. D'habitude, les taches fraîches sont plus faciles à effacer.
 Les matériaux et les substances destinés pour la conservation :
RECOMMANDÉS : les chiffons mous, en utilisant les moyens convenablement destinés pour nettoyer et conserver les meubles (il est recommandé d'utiliser les crèmes et émulsions accessibles au marché) pourtant, avant d'utiliser un liquide, il est recommandé de faire un test sur une surface invisible avec des liquides destinés pour ce type de matériau
INADMISSIBLES : éponges dures, radiaires, détergents, dissolvants chimiques, pâtes-poudres contenant des substances abrasives, il n'est recommandé non plus de mouiller les meubles avec de l'eau.

(S)

Podobny pre ťidržbu nábytku

- Údržba spočíva v pravidelnom čistení vonkajších a vnútorných povrchov nábytku. Skvny a znečistené okamžite odstraňujte. Čerstvé skvny môže sa ľahko a najčastejšie celkom odstrániť.
- Materiály a prostriedky na údržbu:
- DOPORUČENÉ:** handričky z mäkkej látky s použitím vhodných čistiacich konzervačných prostriedkov odporúčujúcich používanie všeobecne prístupných pen a emulzií) avšak pred použitím čistiacich a konzervačných prostriedkov sa odporúča urobiť "test" na neviditeľnej časti, a to prostriedkami určenými pre tento typ látky
- NEDOPORUČENÉ:** tvrdé huby, škrapáky, detergenty, chemické rozpúšťadla, pasty prášky obsahujúce abrazívne prostriedky a neodporúčajú sa modré príliš veľkým množstvom vody

$$\left(\frac{1}{N} \right)$$

Aanwijzingen voor het onderhoud van meubels

- Het onderhoud houdt het regelmatig reinigen van de meubels in.
- Verwijder steeds vlekken en vuil. Verse vlekken zijn gewoonlijk gemakkelijker en vaak in hun geheel te verwijderen.
- Onderhoudsmaterialen en -middelen:
 - AANBEVOLEN:** doeken van zachte stof met reinigingsmiddelen (het gebruik van algemeen verkrijgbare schuim en emulsiest wordt aanbevolen). Voor voor het gebruik van de reinigings- en onderhoudsmiddelen een test uit op een onzichtbare plaats met middelen die bestemd zijn voor dat soort materiaal.
 - AFGERADEEN:** harde sponzen, krabbers, dergenten, chemische oplosmiddelen, pasta's en poeders die schuurmiddelen bevatten. Het wordt ook afgeraden om grote hoeveelheden water te gebruiken.

(H)

Savjeti za Održavanje namještaja

- Održavanje se sastoji od redovitih čišćenja vanjskih i unutarnjih površina namještaja. Redovito uklanjati prljavštinu. Svježe mlijeko mogu biti lakše i najčešće u potpunosti uklonjene. Materijali sredstva za održavanje:
- REPORUČAMO:** korišćenje krpica od mekih tkanina i odgovarajuća sredstva za čišćenje i održavanje (preporuča se koristiti piene i emulzije dostupne u prodaji) – ali prije nego počnete koristiti sredstva za čišćenje i održavanje, preporučljivo je provesti test tog sredstva na nevidljivoj površini materijala.
- NEPOREKOVANA:** tvrda spužva, gubalica, deterdženti, hemijska otopila, sredstva u obliku pasti ili praška. koja sadrže abrazivna sredstva, ne preporuča se namakanje velikih količina vode.

(H)

Indicazioni relative alla conservazione dei mobili

- La conservazione consiste in una pulizia sistematica delle superfici interne ed esterne del mobile.
- Togliere le macchie e sporcizie immediatamente poiché lo sporco fresco solitamente è più facile da eliminare.
- Materiali e mezzi per la conservazione:
- SI RACCOMANDANO:** stracci di tessuto morbido con aggiunta di adeguati prodotti per la pulizia e conservazione (si raccomanda l'utilizzo di schiume ed emulsioni generalmente accessibili nel commercio). Tuttavia, prima di applicare tali prodotti, scelti in base alla superficie da trattare, occorre eseguire il test su una zona meno visibile.
- SONO VIETATI:** spugne dure, raschiatori, detersigenti, paste e polveri contenenti sostanze abrasive. Inoltre, è da evitare di bagnare i mobili con l'acqua.

(T)

Mobilya bakım talimatı

- Mobilya bakımı, mobilyaların iç ve dış yüzeylerinin muntazam bir biçimde temizlenmesinden oluşur. Oluşan lekeler ve kirilenmeleri derhal giderir. Taze lekeler genellikle kolay ve tümülte çıkar.
- Mobilya bakım malzeme ve araçları
- YAVUZLAR:** yunusluk bez ve uygun temizleme-bakım araçları (pıvasadaki köptük ve emülsiyonlar) tavsiye edilir. Asasli temizleyemey geçmeden önce kullanilacagim ilaci mobilyanın görünen yüzünde test etmeyi ihmal etmeyiniz.
- YAVUZ:** sert sünger, tel sünger, tiner, gıcizi özelligi olan deterjan, toz deterjan asila kullanmayin, Mobilya yüzeylerini fazla islatmayin

(H)

Bútor ápolására vonatkozó útmutatók

- Az ápoláshoz a bútor külső és belső felületének rendszeres tisztítása tartozik.
- Folyamatosan kell a fóliákat és a szennyeződésekét eltávolítani. A friss folok általában könnyebben és gyakran teljesen eltávolíthatók.
- Ápolási anyagok és szerek:
 - JAVASOLT:** a tisztításhoz puha rongyot (ruhát) és megfelelő ápolási szereket használunk (javasolt a kereskedelemben elérhető habok és emulziók használata) a tisztító-ápolási szereket használata előtt a nem látható (nem szembejövő) felületen adott szerral egy próbatesztet kell elvégezni).
 - TILTOS:** a kemény szivacs, kaparó, mosószer, vegyi oldószerek, súrolószerek tartalmazó porok a tisztításhoz nem szabad nagy mennyiségű vizet használni és abban oldani.

RC

Sfaturi pentru întreținerea mobilei

- Întreținerea constă în curățarea regulată a suprafețelor exterioare și interioare ale mobilierului. Petele și murdăria trebuie îndepărtate imediat. De obicei, petele proaspete pot să fie mai ușor și complet eliminate. Materiale și detergenți de întreținere:
- RECOMANDATE:** ștergerea cu o cârpă moale, și utilizarea unor detergenți pentru curățare (este recomandată să utilizați spume disponibile în comerț și emulsii), cu toate acestea, înainte de aplicarea detergenților pentru curățare-întreținere, se recomandă să se efectueze testul pe o suprafață disponibilă învizibilă din acest tip de material
- NU ÎNCADRĂ:** bureți duri, lavete abrazive, detergenți, solvenți, substanțe chimice, pulberi, paste care conțin substanțe abrazive; nu este recomandată nici umectarea cu o cantitate mare de apă

SE

Indicaciones para conservación de los muebles

- La conservación consiste en la limpieza corriente de las superficies externas e internas del mueble.
- Quite las manchas y suciedades según vayan apareciendo. Las manchas recientes suelen quitarse ligera y completamente.
- Materiales y productos para conservación:
SE RECOMIENDAN: trapo de tela suave con la utilización de los productos correspondientes de limpieza y conservadores (se recomiendan las espumas y emulsiones disponibles en el mercado). No obstante, antes de usar el producto de limpieza y conservador se recomienda hacer una prueba en la superficie invisible con los productos apropiados para este tipo de materia.
- NO SE ADMITE EL USO DE:** esponjas duras, metálicas, detergentes, disolventes, cremas, polvos que contienen agentes abrasivos. Tampoco se puede molar el mueble con demasiada cantidad de agua.

(R)

Рекомендации по уходу за мебелью

- Уход за мебелью предусматривает регулярную протирующую внешнюю и внутреннюю поверхности мебели. Пятна и загрязнения снимают сразу же. Свежие пятна удаляются легче и зачастую полностью.
- Материалы и средства по уходу:
- РЕКОМЕНДУЕМЫЕ:** тряпочки из мягкой ткани с применением соответствующих чистяще-консервирующих средств (рекомендуется применение общедоступных пенек и эмульсий). Однако, перед применением чистяще-консервирующего средства следует провести тест на закрытой поверхности мебели.
- НЕ РЕКОМЕНДУЕМЫЕ:** жесткие губки, наждаки, абразивы, химические растворители, пасты и порошки содержащим абразивные вещества. Не допускать скопления воды на поверхности мебели.